

JAN 8 04

t. p. ind. 315575

# VIENYBE LIETUVNIKŲ

## Literatūros, mokslo ir politikos savaitinis laikraštis.

Nr. 1.

Plymouth, Pa., 6 d. Sausio (January) 1904 m.  
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

Metas XIX.

ESTABLISHED 1886  
The Lithuanian Weekly  
**„Vienybe Lietuvniku“**  
Published every Wednesday at Plymouth, Pa.

Executes all kind of Job Printing and translating in all modern languages.

Subscription \$2.00 per year.

All communications must be addressed:  
**J. J. Pauksztis & Co.**  
224 EAST MAIN STREET  
PLYMOUTH, PA.

UŽDĖTAS 1886 METE  
NEDĖLINIS LAIKRASČIUS  
**„Vienybe Lietuvniku“**  
išleista kas Seređa Plymouth, Pa.

**Prenumerata ant metu:**  
Amerikoje ..... \$2.00  
I kitas šalis ..... \$2.50

Prenumerata turi būti iš viršaus apmokėta, nes įstatymai draudžia po būseno siūninti neapmokėtą laikraštį.

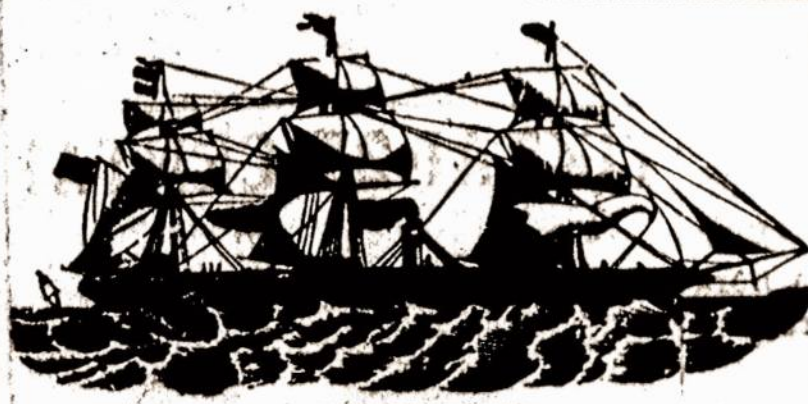
Rašant apie permalumą, adresą, būtina rašyti atsiųsti ir senąjį adresą. Kas maisto apsipasinti su šaltuo laikraščiu, gali gauti, pareikalavęs, du numerus dovanai.

Reikalaujantiems knygu katalogą pristatysim dovanai.

Pajėzkojimai: garsinant vieną sykį 50c.  
du sykį 70c.  
tris sykį 1.00

Pinigai siunčiamas per MONEY ORDER arba registruotose gramatose ant esito antrašči.

**J. J. Pauksztis & Co.**  
224 E. Main st.  
Plymouth, Pa.



Neikite pas svetimą, bet pa  
**V. G. Sava**  
„Saloon“ 18 S. Penn. Ave.  
WILKES-BARRE, PA.  
Puiki degtinė ir alus! kviečiam lietuvius.  
Čia gausi pigiausias laivakortes ir pigiai nuolai pinigus į visas svieto dalis.

Daugiau kaip 30 metų išmėgintas!  
**Dr. RICHTERO**  
visam svietai žinomas  
**„ANKER“ (Inkarinis)**  
**PAIN EXPELLER.**  
yra geriausias gyduole nuo  
**Rheumatizmo,**  
**Neuralgijos, Sausgelos,**  
**Strenu Skaudejimo ir tt.**  
ir visokių Rheumatisuku skaudėjimu.  
uz 25c. ir 50c. pas visus aptiekorius arba pas  
**F. A. Richter & Co.,**  
215 Pearl Street,  
New York.

**Dėl visu dykai gerymas:**  
Ar tai reiktu Lietuviams tiek pinigų pragert ant svaiginancziu gerymų? Kad susidėtų tie pinigai ką praegre per mėnesį, būtų keletas szimtukstanczių dolerių, už kuriuos galėtų nusipirkti savo locną Bravorą. Jeigu žmonės gertų po sziom vardu gėrimą.  
„Hydrogen Oxide“ kurs jusų namuose turi rasti, geriant są laimingiause visiems žinoma gyduole daugelį ligų praszalina: Turime mes atskires gyduoles nuo, Džiovos, Rematizmo, Dantų gėlimo į Skorbuto, Papuczkus nugydyt, Plaukų slinkimo, sulaikyti ir sutankyti ant praplikusios galvos, Pleiskanas issaikyti. Teipgi turime vaistą dėl issaikinimo plaukų, kad barzda nereiktu skust, arba Moteris turi ant apgimimo ilgus gyvapiankus, mes esame *Specialistais* iss *Karaliauczius*, ant jusų uzklausimo duosime greitai atsakymą.  
*Koenigsberg Med., Co. Specialists.*  
bx. 160, Sta. W. 220-222, S. 8 st.  
**BROOKLYN-NEW YORK.**

**DR. ALBERTAS KAUFMANAS**  
**Gyvastis užtikrinta.**  
**Dr. Albertas Kaufmanas,**  
Nereikalauji sirkti ilgiau kad gali buti issgydytas savo namuose. Gerai žinomas Europiszkas ir Amerikoniszkas **Dr. A. Kaufman** kuris geriause buda gydymo ligų, vyrų, moterių ir vaikų, be vartojimo peilo. 1000 žmonių jis issgydė nuo ligų kuriu kiti daktarai atsisake issgydyti.  
Dr. Kaufmanas praktikavojosi daugelį metų szpitolose ir turi diplomus Maskolijos ir Amerikes ir jis pasakys tavo kalboje kas per priezstis ir kaip issgydyti. Tukstancziai žmonių tapo issgydyti ir apsaugoti nuo amerikoniszko peilio.  
Nereikalaujote siusti pinigus visokiems prigavikams, kurie garsinasi zyda visokios ligos, kurie tiktai didelius pinigus issitraukia o nesuteikio jokios pagalbos.  
Ofisas: 43 S. Washington, str. Wilkes Barre, Pa.  
TELEPHONE { 578 M. Bell, 1005 Peoples.  
Ofiso valandos nuo 8-10 iss ryto, nuo 2-4 po pietų, nuo 7-9 vakars.

**P. F. Roski,**  
Didelė krautuė moteriszku aprėdalų ir skrybelių. Turime didelę daugybę į madą plaučių, putrų, įskų, skrybelių ir visokių aprėdalų dėl moterių, merginų ir vaikų. Prekes preinamos o tavoras szviezias ir geras dėl palengvinimo sveciam paėmėme lietuviszką merginą. Meilingai uzpraszome į musų krautuė brolius lietuvius atsilankyti.  
kasztu, mes  
**P. F. ROSKI,**  
106 E. Main St. r. avotoje gramatoje.  
Plymouth

**J. B DAINIS,**  
58 Public Square, Wilkes-Barre, Pa.  
Pirmas lietuviszkas-ienkiszkas hotelis viduri miesto (prieszais suoda). Kas ateis su kokiais reikalais į miestą, ar tai rodos gavimo arba su skundais į sudą, nepamirszkit.  
kur uzlaikau vaikiausius gerymus, alų, arielką, vyną ir t. t.  
Ejy.  
Lai **ZIA**  
Nepamirszkite atsilankyti:  
J. Stravinckas  
T. Y. 549 Main str. Edwardsville, Pa.

**Temykite.**  
Kas 30, [...]  
60 E. Main str. Plymouth, Pa.  
Uzlaikau visokios degtinės, vyno, skanaus aluczio, puikiai kvepenzių cigarų.  
Nepamirszkite atsilankyti.

**AGENCY**  
**A D R**  
CENTRALISZP  
Puikiausias dirbejas laikrndzių  
**Isidor Glou.**  
Parduoda laikrodzius sieninius ir kieszentinius vyriszkus ir moteriszkus, žiedus, brancoletas, spilkas ir visokius aukseinius daigtus, teipgi uzima ju taizymu. Viskas uz pigiausia preke.  
102 Main st. Plymouth, Pa.

Teleponas 352 Plymouth.  
**Daktarka.**  
**Johanna Zelviene.**  
Vienintelė lietuviszka daktarka gydo visokias ligas. Ofisas ir gyvenimas: ant kampo Centre Ave ir Church ulyczių. PLYMOUTH, PA.  
Ofisas { nu 7 iki 9 ryto, nu 12 iki 1 po piet, atidarytas { nu 6 iki 8 vakaro.  
Priimaj savo namus ant tamtikro laiko gimdyves (moteris palage) ir suikia joms pagelbą ir gerą prieziura.





**Gelbstantis Elektrinis diržas.**

Isz gydo sausgėla, nauralgija, galvos skaudėjimą, žarnų sugedimą, plaučių ir inkstų sugedimą, dieglio, sžtyvumo strėnų, kroniszkų ligų, nerviszkumo, atszalinio kojų, nemiegojimo, slobnumo, skaudėjimo vidurių, karszczio galvoje, iszmėtymo papuczkais. Prekė \$1,00. Pinigus galite siusti money order ar registravotose gromatose ir gausite puiku diržą su instrukcijom kaipvartoti lietuviszko kalboi.

Adresas: **Zaruba & Durish,**  
Dept. VI. 309 N. 4th st. Clarksburg, W. Va.

**Skaityk su atyda!**



Pirmas Lietuviszkas **BRANCHAS** Su vienytose Valstijose Sziaurinė Amerikos, kuriame iszdirba geriausę ALŲ PORTERŲ ir ELIŲ.

Nes yra daromas isz grynų javų ir geriausiu apfinių, norint ir geriant truputį užsilinksminti bet galvos neskauda, nes jame nėra jokių primaiszytų kvarbų nė proszkų.

Todėgi perkantiejie ir pardavėjai (karcziarnjikai) visados reikalaukite Lietuviszko alaus, viena jog yra geriausias, antra teip darydami suszelpsite savo Vientauczius lietuvius.

**Polish-Lithuanian Brewing Co.**  
DANVILLE, PENN., A.

**HOTELIS K. Strzeleckio,**  
76 E. Main str. Plymouth, Pa

Uzlaiko visokios degtinės, vyno, skanus alucezio, puikią kvepianczių Cigarų, ir reikale suteikia drangiszką rola. Jeigu nori linksmai laiką praleisti ir szgerst skambinant ant fortepijano puikias melodijas, tai tik izeik pas **K. Strzelecki.**

**Lietuviszka-Ruska aptieka,**  
257 Hanover str.  
Boston, Mass.

Turime pilnai aptiekoriszku ta-  
vora kaip krajevų teip ir užrubežinių.  
Išleikią visos randsi daktaras  
Išleikią visokios ligos be



**DYKAI**

**Elektrikinis Diržas!**  
Izszgelbetojas Gyvasties.

Tikra gydyle ant Romatizmo Nerviszkų ligų, Aetrojdie, vyriszkos ligos, Kepenų, inkstų ir pilvo, kuri stunczom DYKAI dėl visu kurie prisuna savo adresus. Tikrai per trumpa laiką d. osime idant apsigarait. Zinome jog tavo iszgydins o po szgidimui esame tvirtale jog pasakisi savo draugama apie tai no kurų tikmes gant orderį o tokiu epasabu užalmokėa už dovana. Ne yra tai jokie argafystė, nes **TEIŠYBĖ** ba duoda me diržą ir suvia dykai dėl gereno apsigarainino.

**VISI GIRE MUS DIRZUS**

Czlonai patalpnam teletą gromatą aplakytų isz keliu szintų o kurias parodinaline dėl netikėlių.

Duoda žinot jog "Monarch" diržas man daug pagialbėjo. Naudodamas diržą esmiu sveikas. Diržas vertas tiek kiek avers. Velinu visiem ligouiams toki turet, su gudone.

M. J. CURTIN, Phillips, Neb.

Juso diržas mane iszgyvdio už ką nuoszirdzai dėkavoju už juso geradėjiate nos per juso diržą iszgydinau isz ligos kuria turėjau per 15 metų. Girau visiems jeso nan jinga diržą. Pasilieku.

M. S. NAPIER, Troublesome, Ky.

Dang man yra gerias: ne kaip praeltuose metuose ir esmiu visiszkai sveikas ir iszgydintas isz savo ligos. Idziusto pagyrio yra vertas juso diržas. Wisio go o vely entis dėl jus.

J. W. TRUETT, New Castle, Wyo.

Ar ir jus norit diržą? Jeigu teip tai tikrai prisina it savo pilną adresą o d ržą prielansim suvisai dykai pagal mano prizadėjimą. Adresas:

**Monarch Electro-Medical Institute.**  
56-60 Wab... Chicago.

Telephonas 88.  
**P. V. Obiecinas,**  
1118 Carson str. S S. PITTSBURG, PA.



Parduodu Laivakorte ant visokių lntjū Irstuncziu pinigų (visas dalis svieto Doviernaastie (pavedimus resztu) atlikimui reikalų su Maskolijos valdzia. Izsmainau visokius pinigus ant amerikoneiszkų ir t. t. Darau apsergėjimus nuo ugnies (Fire Insurance) ant visokių daiktų. Jeigu kurį atkeliauvsi užlaikytų kaetlegarnėje, tegu szauklasi prie manęs, o asz jį isziluosuosi.

Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o bratte szganėdinti.

**TIKTAI 25 CENTAI**



uz tuzina popierų raszymui gromatom, su visokiom pavinczevonem ir su graziausiom kvietkom pagrazintot; o ant kitų vietoj kvietkų prilipinti gražus kol orovi abrozėliai; zoddziu sakant, graziausios popieros ant pasaulės, ir prie kiekvieno tuzino pridedam puikų auksuotą abrozėlj. O 5 tuzinai už \$1.00. Atidaromi abrozėliai arba altoreliai po 15 ct, gražesni po 20 ct. Popieros dėl gromatų raszymo su auksuotais krasztais ir atidaromom kvietkom, už vieną 10 ct., gražiausių už vieną 15 ct. Uzlaikom didelę krautuvej visokių knygų. Atsiusk savo adresą, tai gausi mųs kataliogą, isz kurio pasirinksi, ką norėsi. Reikalaujam pardavikų ir duodam gerą uzdarbį.

Adresuokite teip:  
**A. Žvingilas & co.**  
P. O. Box 234,  
LAWRENCE, MASS.

**Lietuviu užeiga.**  
Geriause užeiga dėl lietuvių isz viso miesto. Prilaikau visokius gėrymus, kaip tai: Alų, Arielką, Likierą, Vyną ir visokius Cigarus pirmos klesos, taipgi siuncziu pinigus į visas dalis svieto. Pardūdu laivakortes ant visu lietuviu part to dū...  
...ikale

**PLYMOUTH NATIONAL BANK.**  
6 East Main st. Plymouth, Pa.

KAPITOLAS.....100.000  
PERVIRSZIS.....20.000

Tris procento mokame ant padėtų pinigų. Bus iszmokėta ant kiekvieno pareikalavimo. Geriausei užtikrinta užėdiszka banka.

Jonh R. Powell, Prezidentas.  
John J. Moore, Vice-Prezident.  
R. J. Faust, Jr. Kasierius.

**Mėsinyozia**  
Marcin Szarejki,

Uzlaiko kasdien szviežią mėsą, kiau-lieną, verszianą, jautieną, avinczieną, kumpiai szvieži rukyti, deszrų visokių galima gauti dideliam pasirinkime.

teiposgi užlaikau miltų, cukriaus, kavos, arbatos, žuvų, silkių, surio ir visko kas tikt yra reikalinga žmogui dėl maisto ir už p gesnę prekę nei kaip pas kitus visi pas **M. Szarejki,**  
220 E. Main Street,  
PLYMOUTH, PA.

50 YEARS' EXPERIENCE

**PATENTS**

TRADE MARKS  
DESIGNS  
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Best agency for securing patents. Patents taken through MUNN & Co. receive special notice, without charge, in the **Scientific American.**

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

**MUNN & Co.** 361 Broadway, New York  
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

**HOTELIS Jurgio Rekaus,**  
318 Cor. Market & Sherman Str.  
WILKES-BARRE, PA.

Geriause uzeiga dėl lietuvių isz viso miesto. Prilaikau visokius gėrymus, kaip tai: Alų, Arielką, Likierą, Vyną ir visokius Cigarus pirmos klesos.

**Boston Shoe Store**  
63 E. Main st. PLYMOUTH, PA

Didelis iszpardavimas jau prasidėjo. Mes katik gavome žieminių czeverykų vyriszkų, moteriszkų ir vaikų, visi yra Junijos darba, parduotlame už visai pigę prekę teipgi darome naujus ir taisome, nepamirsz-kite vietas.



**Ar raszai kur gromatas**

jeigu teip tai, pas mane gali gauti visokios popieros gromatomis. Rasi- te su visokiom grazioms kvietkoms ir su grazeis pasveikinimais ir su vi- sokioms daineloms ir suvisokeis pa- veikslais. Tuzinas 20c.

Popieros su iszleidziamom kviet- kom. Labai grazios. Viena 15 c.

Abrozėlei ant paveikslu altorelio, iszleidziami. Vidui matyti szv. pa- veikslai. Po 15 c.

Szilkinėi abrozėlei po 15.

Szilkinėi pavinczavonės po 15.

Agentai gauna didelį pelną.

W. UKMANN, Box 14 Sta. W.

Brooklyn, N. J.

**Siuntejė!**

sviesto, suro, kiausziņu ir kitų tavo- rū, bus linksmi iszgirsti apie naują freight ųjima Lackawannos gelezinke- lio ant szijų metų, specialiszka einan- tis greitai į New Yorką, Newarką ir tt. kurs sutinka patarnavimą dėl siun- tėjų ir gautojų.

Karai su ledais isz East Owego, siekenti tą miestą Syracuse, Utica division to Soranton, Newark ir Pier 41, New York City.

Szitas ųjimas prasidėjo 22 May ir eina kas utarnikas ir ketvergas kozną nedėle, ateinantis į rytinius miestus seredos pėtnyczios rytais.

Specialiszkas laikas paskirtas, dėl siuntinėjimo ir koznas agentas pri- duos reikalaujentiems visas infor- macijas.

**Farmos!**

**Farmos! Farmos!**

Lietuviai, kurie turite kiek kapi- tolo ir norite pirkti savas farmas ozia pat New York'o steite, kur žemė gera, iszdirbta ir su budinkais, yra dabar mano rankose ir norėzia kad tik lietuviam papultų; jau ozia keli lietuviai turi savo farmas; prekė pigi ir duodasi ant iszmokėjimo. Ozia gaspadoriai pelno su apvyniais, pienu, sviestu, kiausziniais ir t. t.

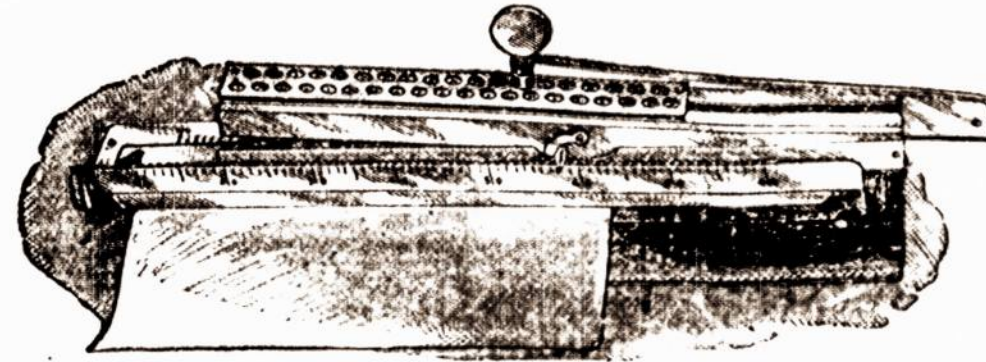
Katrie norite dasizinti apie pre- kę ir didumą farmų, tai praszau ra- szyti pas mane lietuviszka, lenkisz- kai, ruskai, angliszka arba latvisz- kai, o gausite atsakymą. Praszau įdėti uz 2 c. markę dėl atsakymo. Geo. Kleek, Poolville, N. Y.

**Tėmykite!**

Puiki muzika dėl parodų, balių, koncertų ir visokių pasilinksminimų. Gražina puikiai, uz pigią prekę. Lietuviai kreipkitės prie savųjų. Vadovas **St. RINKEVICZIA** 73 Grand tr. BROOKLYN, N. Y.

**ZIUREK! SZYTAI KA JUS JESZKOTE!**

**The Coffman Pocket Typewriter**



PREKE, \$5.00

The Coffman Pocket Typewriter yra naujo iszradimo raszoma maszina, kuria galima nesziotis kieszniuje ir ji yra geresne, kaip kitos maszinos uz ta paczia preke. Su ta maszina gali kiekvienas vyras, moteris ar vaikas raszyti be jokio mokslo. Ji raszo dydeles ir mazas literas ir visokius zenklus ir iszviso joje yra 78 literos ir zenklai. Maszina yra puikei padaryta isz nikelio ir gali tvirti ant keles deszimt metu. Sziamė amziuje visi raszo su maszinomis, kurie gali nusipirkti. Szyta maszina yra teip gera kaip ir uz \$100.00, but mes ja parduodame uz \$5.00 ir uz tai kiekvienas gali ja nusipirkti.

Su szyta maszina galima teip gerai raszyti kaip ir su visabrangiausia maszina. Su ja galima dangiaus ka daryti ka su brangesnėmis maszinomis negalima padaryti, nes su ja galima raszyti ant bili kokio lygio daliko, kaip tai ant stalo, i knygas, ant skrinu arba box, ant stiklo, ant gelzio, ant lentos, ant drabuziu ir t. Ir su lenkus galima nesziotis kieszniuje.

Prisiuntimas maszinos per express arba per registravota paczta kasztuoja 25 centai, bet prisiuntimo kasztus reikia isz kalno prisiusti.

Jeigu kas nenori siusti visu piningu isz kalno, tai gali pirma prisiusti \$1.00 ir kitus gali uzsimoketi ant express office, bet tokiu budu daugiau kasztuos, nes express kompanija reikalauz uz prisiuntima mums piningu.

**BURTININKU MASZINELE**

Szytas yra stebuklingas iszradimas. Preke, 50 centu

Szyta stėbukinga maszinele atsako visokius uzklausimus teip veikei kaip uzklausi. Ji pasako apie Meile, Prekyste ir nelaimės greitai ir teisingai. Ji yra teip sutaisyta, jog ji pasako jusu ateite ir viska ka nori zinoti jeigu tiktai paklausi. Ji yra sutaisyta and moksliszku principu. I ja gali sneketi kaip i gyva, nes ji atsako ka uzklausi per pritaisyta raga. Judejimas jusu lupu ir balso atnesza stebuklinga atsakyma. Ji yra gera del kiekvieno zmogaus ir ji gali uztekti ant visados. Dabai daug joko gali padaryti su ja ant baliu ir kitokiu susirinkimu. Su ja galima ir piningus uzdirbti, nes gali eiti pasakodamas zmoniu laime ar nelaime. Jeigu nori zinoti savo laime ar nelaime, kurios gal lauki, arba nori iszrasti ar gausi vyra ar motere ir ar kas tave mylia ar ne, tiktai paklausk Burtininko Maszineles ir ji tav tuojaus atsakys. Ta maszinele yra grazei ir tvirtai padaryta isz nikelio ir ji gali uztekti ant viso amziaus.



**BURTININKO KNYGELE**

Burtininku Knygele parodo kaip reikia iszmesti savo arba kito laime ar nelaime per kortas. Preke, 15 centai.

**Szeszta ir Septinta knyga Maizesziaus**

Preke, \$1.00

Szeszta ir Septina Knyga Maizesziaus yra vienoje knygoje ir isz viso yra 190 puslapiu. Teip knygoje yra 125 siebuklingi abrozai arba paveikslai.

Lietuviszka Pilna Biblija, Preke, \$2.00

Naujas Testamentas, Preke, 50 centu

Mes teipgi turime daug kitokiu knygu ir tavoru ir kas prisiuns 10 centu del prisiuntimo kasztu, mes prisiunsime musu dydeli kataloga uz dyka.

Piningus geriausei yra siusti per Money Order isz paczto arba popierinius piningus registravotoje gromatoje. Siuncziant maziaus kaip doleri galima siusti paczto markemis arba stamps po viena centa.

**JUDICIOUS ADVERTISING AGENCY Chicago, Ill.**

**Temykit!**

Nupirkau saluną puikioje vietoje, kur uzlaikau vuikiausius gėrymus, alų, arielką, vyną ir t. t. Nepamitszkite atsilankyti: J. Stravinckas 549 Main str. Edwardsville, Pa.

**Maizeszius Diksa]**

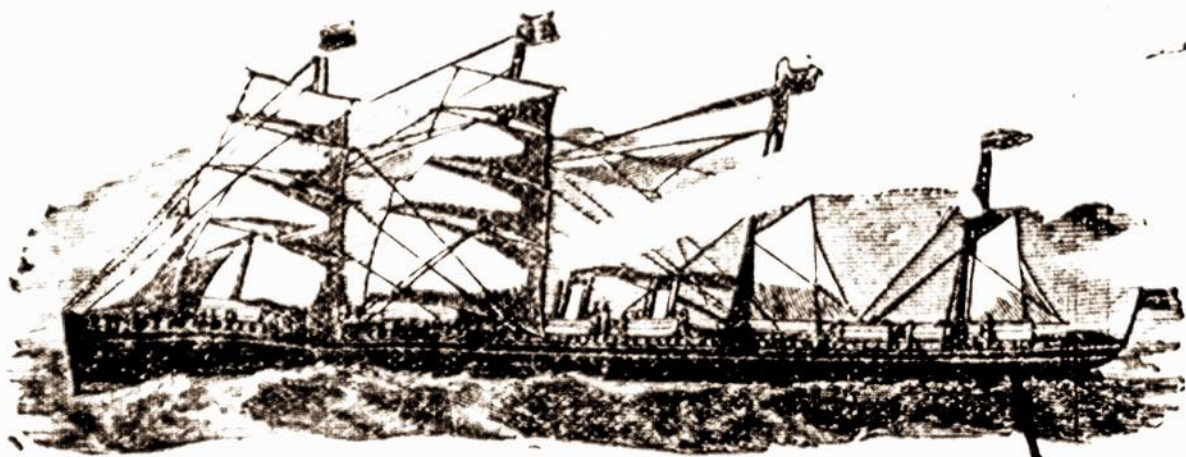
60 E. Main str. Plymouth, Pa. Uzlaikau visokios degtinės, vynu, skanaus aluczio, puikiai kvepenzių cigarų. Nepamirszkite atsilankyti.

**Isidor Glou.**

Parduoda laikrodzius sieninius ir kieszinius vyrieszkus ir moteriszkus, ziedus, branzoletas, spilkas ir visokius aukseinius daigtus, teipgi uzli- ma jų taisytu. Viskas uz pigiausia prekę. 102 Main st. Plymouth, Pa.



**Max Kobre**  
Litewski i Polski **BANK**  
40 Canal Str., -142 Division Str., New York  
Filija 81 Grand st. Brooklyn, N. Y.



Prieteliai! dudu jums zinia, kad mes pardudam Szifkones ant visu greiciausiu laivu uz pigiausia preke. Esu uztvirtintu agentu ant liniju, North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Netherlands Lines Roterdamo. Siuncziamis pinigais, kurius jusu prieteliai gauna i 15 dienu. Musu kantoruje galite susizneketi lietuviszkai ir lenkiskai. Ateikite ir persiliudikite, kad mes per 52 metus su koznu apsirojome teisingai. Teiposgi pardudame tikietus ant visu gelezinkeliu Amerikoje ir Europoje.

Duodam zinoti kad mes priimam pinigus i deposita bankos ir mokam po 3% procentais ant metu. Procenta tik ta mokam nuo 50 dolerių ir viszaus, ale kad buva padeti ne maziau kaip 6 menesius. Padeti ir iszimti gali kozna diena nuo 9 ryto iki 2 po pietu, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

**Kaip iszsigydit?**

Skandėjima  
po krutine  
Gumba,  
szirdies  
plakima ir  
pagerint  
nora valgio,  
tai reikia vartot  
„GUMBO KURA“

**Kazuno**  
„GUMBO KURA“  
yra iszbandyta  
liekarsta duo  
mineju ligu ir



tukstancziai  
zmonių yra isz-  
sigyde mineta  
liekarsta. Jei-  
gu nesveikuoja  
minetoms li-  
goms, tai pri-  
siusk „Money  
Order“ ant  
\$1.25,  
o bus prisiusta  
per paczta.  
Kazuno Trajanka  
beveik jau visi  
Lietuviai zino  
kasztuoja 25 ir  
50 centu.

Adrisavok:

**L. M. KAZUNAS,** aptiekorius.  
107 S. Main str. SHENANDOAH, PA.

LIETUVISZKAS KRIAUCZIUS  
**Kaz. Miliszauskas**

285 E. Market str. Wilkes-Barre, Pa.  
Siuva puikiausiai visokius siutus pa-  
gal naujausia madą, duoda druta ir  
gera materija ir uz pige preke.  
Teiposgi senes ant naujperdirba.  
Visi pas savo Tautietij.

**Didele krautuve**  
**IR KARZIAMA.**

Kas nori gero tavyzo gauti ir ska-  
naus gerymo ragaut, tegul atsilanko  
pas **Joną Žukaucką**  
Plymouth, Pa.

**W. SŁOMINSKA,**

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo  
Apdovano'ta



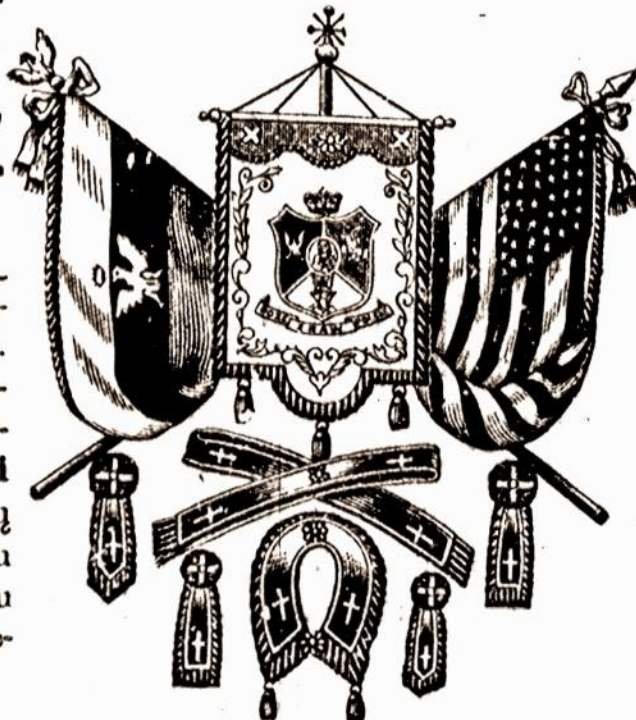
**DWIEMS MEDALIAIS**

ant Kosciuskos Paro-  
dos uz rupestinga, tei-  
singa ir artistiska isz-  
dirbima.



**KARUNŲ, SZARPU,  
KUKARDŲ, ROZETU,  
BERLŲ, MARSZAL-  
KINIŲ LAZDU ir tt.**

Turiu uz garbę apreikszi guo-  
dotiniems Kunjgams ir guodotin.  
Draugystems, kad asz dirbu wi-  
sus augszoziaus paminetus daig-  
tus **Pigliausel, Teisingiausel**  
**ir Geriausel,** nes per 30 metu  
uzsiimdama iszdirbimais igijau  
geriause praktike ir del to galiu  
wiska padirbt pigiau ir geriau ne-  
gu kiti fabrikai.



Su gucdone

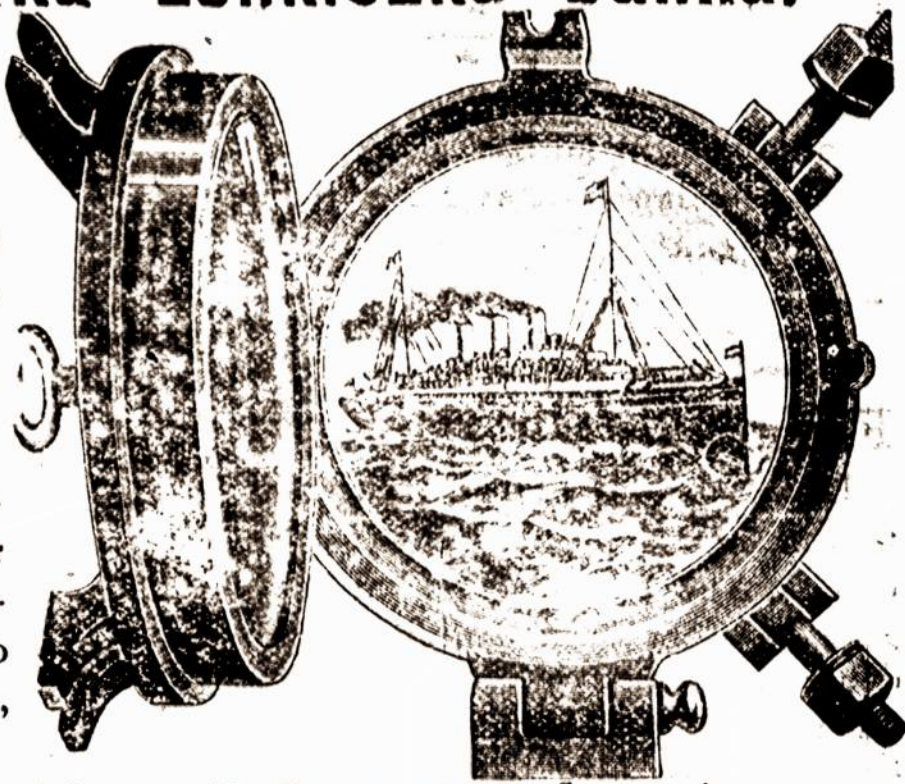
**W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.**

**Sloveniszka--Lenkiszka Banka.**

Parduoda Laivakortes.  
sz Amerikos i Europą  
ant geriausiu Laivu,  
Hamburg, Rotterdam  
Bremen, Antwerp Havre  
Liverpool, Neapol ir tt.

Parduoda tikietus vi-  
sais gelzkeliais i visu  
miestus visam sviete.

Siunczia pinigus i vi-  
sas svieto dalis greitai ir  
uz pigiausia preke. Per-  
ka, parduoda ir iszmaino  
visokius pinigus paga,  
dienes kursa.



**Atlieka visokius reikalus senam kraszte.**  
**GALIMA SUSISZNEKET LENKISZKAI.**

Banka atidara nuo 8 ryto iki 9 vakare. Nedeldieniais nuo 9 iki 12 ryte.  
100 1/2 E. Main str. **Hurwitz's,** 42 E. Market Str.  
PLYMOUTH, PA. Wilkes-Barre, Pa.

**M. ROSENBAUM**

Geriause del Lietuvių Agentura ant visos  
**Philadelphios.**

Pardudam LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELZKELIU i visas  
dalis svieto, ir ant visokiu liniju. Turim susineszimus kiek-  
vienoj' dalyje svieto ir siuncziam pinigais greitai ir pigei.

Susisznekam visokiose kalbose. Pinigus priimam ban-  
kon ir iszmainom. Visame dudam prieteliszka rodą.

Musu Offisas **609 South Third str. PHILADELPHIA, PA.**